

Plockmatic MPS XL

Istruzioni per l'uso



Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente il presente manuale e tenerlo sempre a disposizione per poterlo consultare in caso di necessità.
Per motivi di sicurezza, seguire le istruzioni contenute nel presente manuale.

 **AVVERTENZA:**

Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico può provocare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrebbe adottare provvedimenti adeguati.

Il prodotto (Sistema) a cui viene connessa questa macchina è di classe A.

 **NOTA:**

Per ambiente domestico si intende un ambiente in cui è ipotizzabile la presenza di ricevitori per trasmissioni radiotelevisive entro una distanza di 10 metri/32' dall'apparato in questione.

Introduzione

Il presente manuale contiene le istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione di questa macchina. Per ottenere la massima funzionalità da questa macchina, tutti gli operatori devono leggere e seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare il manuale in un luogo facilmente accessibile vicino alla macchina.

Leggere le Informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questa macchina. Tale lettura permette di acquisire informazioni sulla SICUREZZA DELL'UTENTE e sulla PREVENZIONE DI PROBLEMI ALL'APPARECCHIO.

Come leggere questo manuale

Utilizzo delle note

Laddove necessario, i seguenti punti d'attenzione sono indicati nel manuale.

Nel presente documento, Plockmatic MPS XL verrà indicato come "l'impilatore".

AVVERTENZA:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni mortali o gravi se le istruzioni non vengono seguite.

ATTENZIONE:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni alle persone o danni alle macchine lievi o di media gravità se le istruzioni non vengono seguite.

NOTA:

Questo simbolo è riferito a:

- *Consigli che semplificano l'utilizzo della macchina. Si tratta di consigli o informazioni pratiche che assistono l'utente nell'utilizzo della macchina, come:*
- *Preparativi necessari prima dell'utilizzo*
 - *Come evitare gli inceppamenti o il danneggiamento della carta*
 - *Precauzioni necessarie o azioni da eseguire dopo operazioni non corrette*
- *Limitazioni come limiti numerici, funzioni che non possono essere utilizzate contemporaneamente o condizioni in cui non è possibile utilizzare o ottenere una determinata funzione.*
- *Informazioni.*

Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizza la macchina, osservare sempre le precauzioni di sicurezza riportate di seguito.

Sicurezza durante l'utilizzo

AVVERTENZA:

- Per evitare situazioni pericolose, come ad esempio scosse elettriche o l'esposizione a dispositivi in movimento, in rotazione o taglienti, non rimuovere sportelli, protezioni o viti non specificati in questo manuale.
- Disattivare l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione (tirando la spina, non il cavo), se si verifica uno dei seguenti casi:
 - Caduta di oggetti o rovesciamento di liquidi all'interno dell'apparecchiatura.
 - Si suppone che la macchina abbia bisogno di manutenzione o riparazione.
 - Danneggiamento degli sportelli dell'apparecchiatura.
 - Presenza di rumori o odori insoliti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura.
 - Usura o danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina.
 - Prima di effettuare la pulizia e la manutenzione (eccetto quando diversamente specificato).
- Conformità elettromagnetica:
 - Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico può provocare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrebbe adottare provvedimenti adeguati.
 - Il prodotto (Sistema) a cui viene connessa questa macchina è di classe A.

Sicurezza generale

AVVERTENZA:

- Collegare sempre l'apparecchiatura a una presa di alimentazione dotata di adeguata messa a terra (presa a muro). La presa a muro deve trovarsi vicino al sistema ed essere facilmente accessibile. In caso di dubbi, chiedere a un elettricista qualificato di controllare la presa di alimentazione.
- Una messa a terra non adeguata dell'apparecchiatura può causare scosse elettriche. Non collegare in alcun caso la macchina ad una presa di alimentazione sprovvista di messa a terra. Questa macchina è destinata esclusivamente a uno scopo specifico. Qualsiasi utilizzo che esula da questo scopo specifico è considerato improprio. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad utilizzo improprio o non consentito. In questi casi, l'utente si assume qualsiasi responsabilità.
- Non apportare modifiche arbitrarie o alterazioni alla macchina. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per modifiche apportate dall'utente alla macchina e danni ad esse conseguenti. La dichiarazione di conformità e il marchio CE perderanno validità in caso di modifiche alla macchina o a singoli componenti.
- Non disabilitare o bypassare i dispositivi meccanici o elettrici di blocco.
- La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da personale autorizzato e correttamente istruito. Le responsabilità per l'uso della macchina devono essere chiare e devono venire rispettate per evitare fraintendimenti sugli aspetti relativi alla sicurezza.
- I fori di ventilazione consentono la circolazione dell'aria e proteggono la macchina dal surriscaldamento. Accertarsi che i fori non siano ostruiti.
- Non avvicinare le dita o altre parti del corpo alle parti in movimento.
- Posizionare sempre l'apparecchiatura su una superficie solida in grado di sopportare il peso della macchina.
- Questa apparecchiatura non è idonea all'utilizzo in aree nelle quali è probabile la presenza di bambini.
- Questa apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata soltanto da operatori qualificati e opportunamente istruiti.
- Gli operatori e i tecnici dovranno conoscere le informazioni relative alla sicurezza riportate nel presente manuale, nonché le altre informazioni relative alla sicurezza fornite unitamente all'apparecchiatura.

Sicurezza generale, (segue)

ATTENZIONE:

- *L'installazione e la manutenzione della macchina devono essere effettuate da personale d'assistenza che abbia completato il corso di formazione specifico per questi modelli.*
- *Rispettare sempre tutte le avvertenze impresse sull'apparecchiatura o fornite con essa.*
- *Quando si disinserisce il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, aver cura di tirare la spina (non il cavo).*
- *Sganciare l'impilatore prima di spostare la macchina. Prestare molta attenzione quando si sposta la macchina e controllare che il cavo di alimentazione non venga danneggiato.*
- *Contattare sempre l'assistenza quando si sposta la macchina.*
- *Non spostare la macchina quando è in funzione.*
- *Non aprire gli sportelli quando la macchina è in funzione.*
- *Non spegnere l'alimentazione quando la macchina è in funzione. Accertarsi che la macchina abbia terminato il ciclo di lavoro.*
- *Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che nessuno vi possa inciampare. Non collocare oggetti sul cavo.*
- *Non eseguire funzioni di manutenzione non descritte espressamente in questo documento.*
- *Tenere sempre lontano dalla macchina i magneti e tutti i dispositivi che producono forti campi magnetici.*
- *Se nel luogo di installazione sono presenti impianti di aria condizionata o riscaldamento, non posizionare la macchina in posizioni che siano:*
 - *Soggette a improvvisi sbalzi di temperatura.*
 - *Direttamente esposte ad aria fredda proveniente da un condizionatore.*
 - *Direttamente esposte al calore proveniente da un calorifero.*
- *Se la macchina non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, scollegarla dall'alimentazione per evitare eventuali danni da sovraccarico.*



NOTA:

- *Le indicazioni come fronte e retro, sinistra e destra si riferiscono alla direzione di trasporto della carta.*
- *Il manuale dell'operatore deve sempre essere disponibile nel luogo di utilizzo della macchina.*
- *Per apportare miglioramenti tecnici, l'azienda si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso!*

AVVERTENZA:

Non inserire le dita o altre parti del corpo tra i componenti in movimento.

PERICOLO DI PIZZICAMENTO:



Sull'impilatore sono presenti sei etichette indicanti "Pericolo di pizzicamento" per ricordare all'utente di prestare particolare attenzione quando la macchina è in funzione:

- *Non tenere parti del corpo o oggetti sotto il tavolo quando l'impilatore è caricato o in uso.*
- *Non inserire parti del corpo o oggetti tra il tavolo in movimento verso l'alto e le guide laterali.*

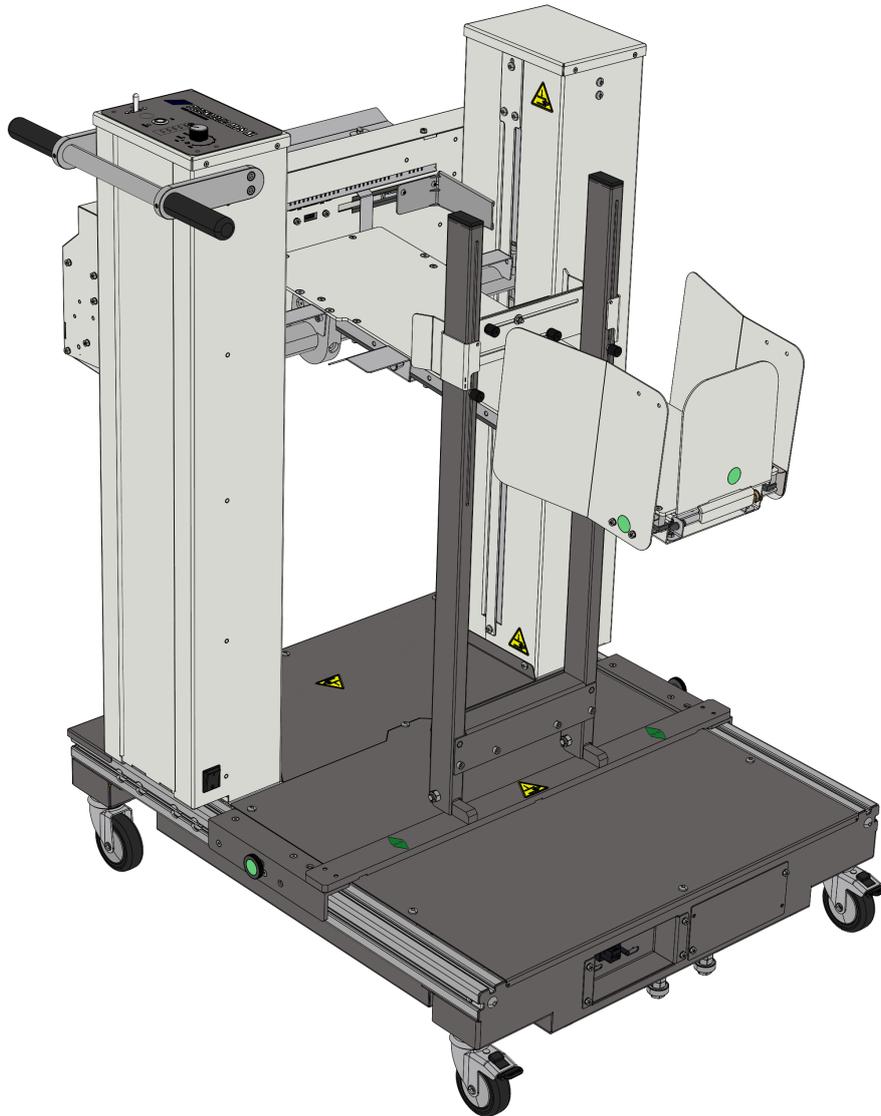
Pagina intenzionalmente vuota.

CONTENUTO

Che cosa consente di fare questa macchina.....	9
Guida ai componenti.....	10
1. Funzioni di base	13
Accensione/spegnimento dell'alimentazione dell'impilatore.....	13
Sganciamento dell'impilatore.....	14
Aggancio dell'impilatore.....	14
Impostazione del supporto carta	15
2. Pannello di controllo	17
Pannello di controllo	17
Leva di posizionamento del tavolo.....	17
Pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).....	17
Barra LED	17
Regolazione della velocità della ventola.....	18
Versione software	18
LED di stato	19
Contatore fogli	19
3. Lavori.....	21
Gestione dei lavori	21
Posizione del tavolo.....	21
Impostazione della guida del foglio e del fermo terminale.....	22
Impostazione della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo.....	26
4. Altezza massima della pila	31
Limite della pila.....	31
5. Risoluzione dei problemi	33
Codici di errore.....	33
Impostazioni generali.....	33
Elenco dei codici di errore	34
6. Consigli	35
Cose da fare e da non fare.....	35
Funzionalità di sicurezza	36
Interruttore di interblocco dell'unità di alimentazione/tavolo dell'impilatore	36
Interruttore di interblocco delle guide laterali dell'alimentazione/tavolo dell'impilatore.....	37
Dove installare l'impilatore	38
Ambiente di installazione	38
Collegamento elettrico	38
Manutenzione dell'impilatore	39
Pulire i sensori.....	39
Buone pratiche per il funzionamento dell'impilatore.....	40
Limitazioni dell'impilatore	40
7. Specifiche tecniche	41
Specifiche tecniche della macchina	41
Specifiche di qualità dell'impilamento	42

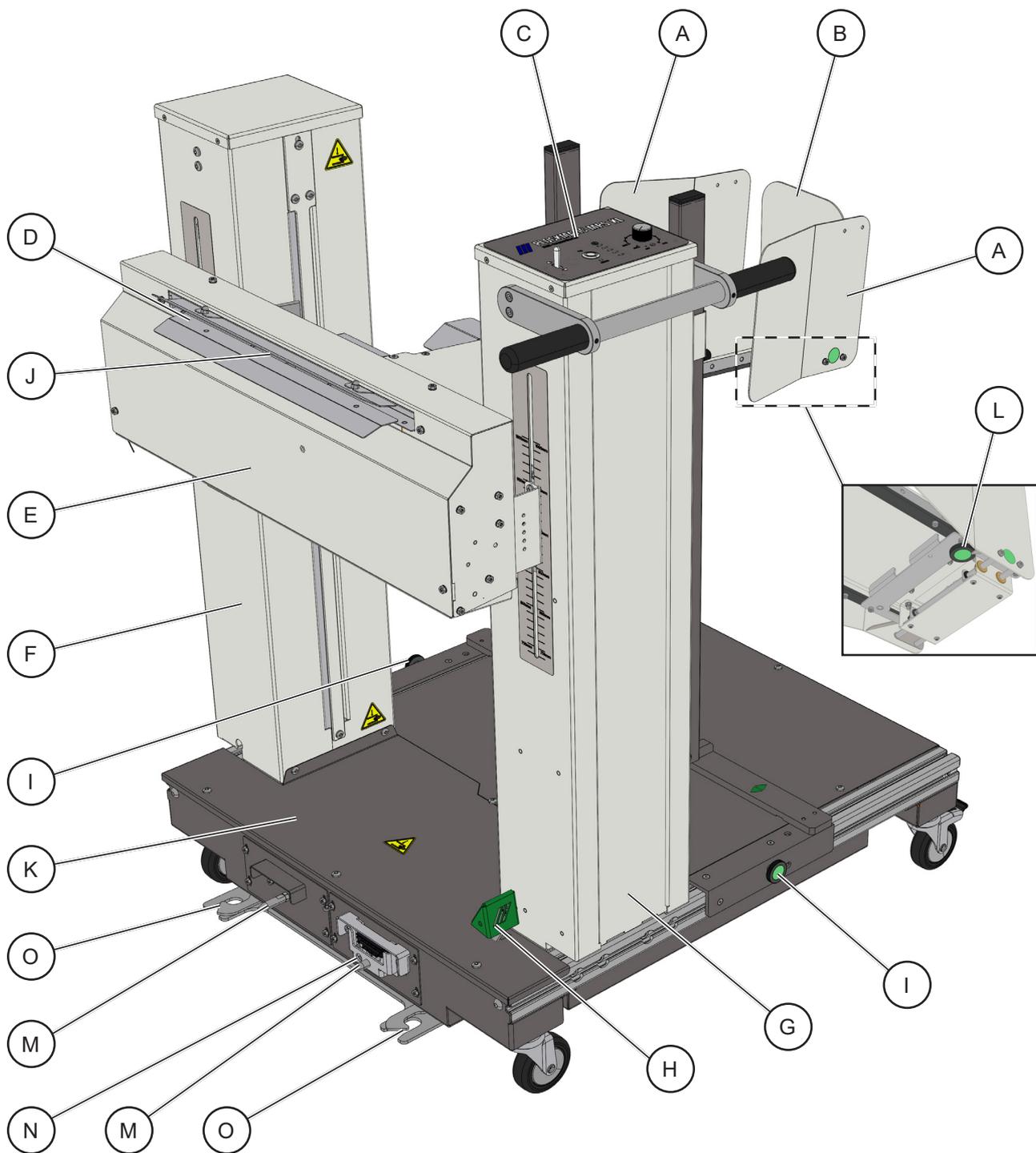
Pagina intenzionalmente vuota.

Che cosa consente di fare questa macchina



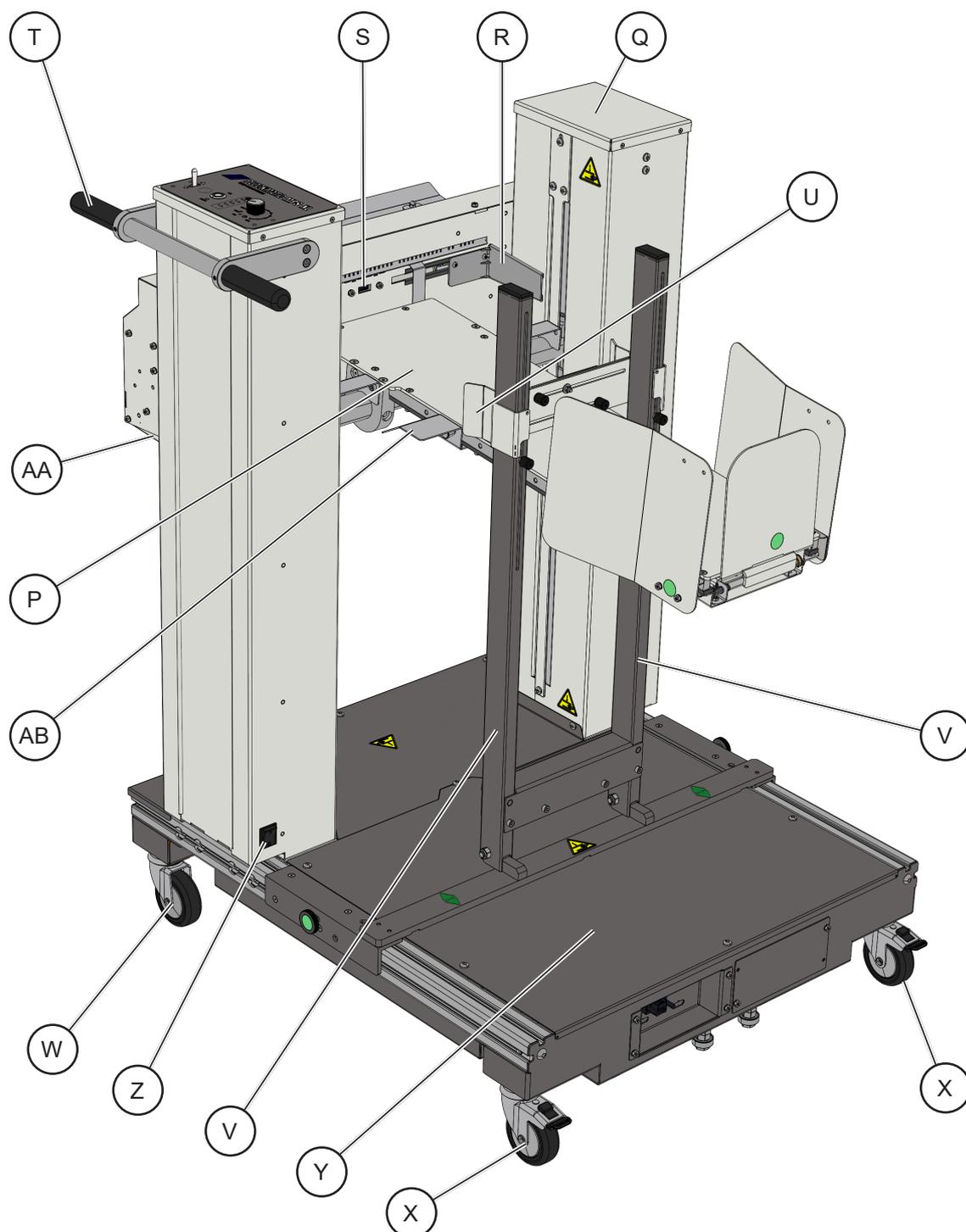
L'impilatore è un impilatore multifunzione universale e robusto, in grado di assistere gli operatori nell'impilamento della carta e nella sua movimentazione durante il processo di finitura. L'impilatore si installa in linea e si integra con molteplici stampanti e dispositivi. Il tavolo del vassoio motorizzato elimina l'esigenza di sollevare pesanti pile di carta. L'impilatore è dotato di un meccanismo di aggancio a molla facile da usare e appoggia su quattro rotelle, che consentono di trasportare agevolmente le pile di carta all'interno della struttura. L'impilatore multifunzione include una guida del foglio, una guida del foglio lungo e un fermo terminale del foglio lungo che consentono all'utente di regolare rapidamente la macchina per diversi formati di carta. Può impilare fogli dal formato 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27") al formato 330 mm (13") x 1200 mm (47,2").

Guida ai componenti



- | | |
|--|---|
| A. Guida laterale del foglio lungo | I. Manopole di regolazione del fermo terminale (x2) |
| B. Fermo terminale del foglio lungo | J. Sensore di alimentazione (non visibile) |
| C. Pannello di controllo | K. Piastra di copertura piccola |
| D. Estensione del percorso della carta | L. Manopola di blocco dell'estensione del tavolo. |
| E. Unità di alimentazione | M. Perni di guida (x2) |
| F. Torre posteriore | N. Fori dei perni di guida (x2) |
| G. Torre anteriore | O. Piastre di guida dell'aggancio (x2) |
| H. Pedale di rilascio dell'aggancio | |

Guida ai componenti (segue)

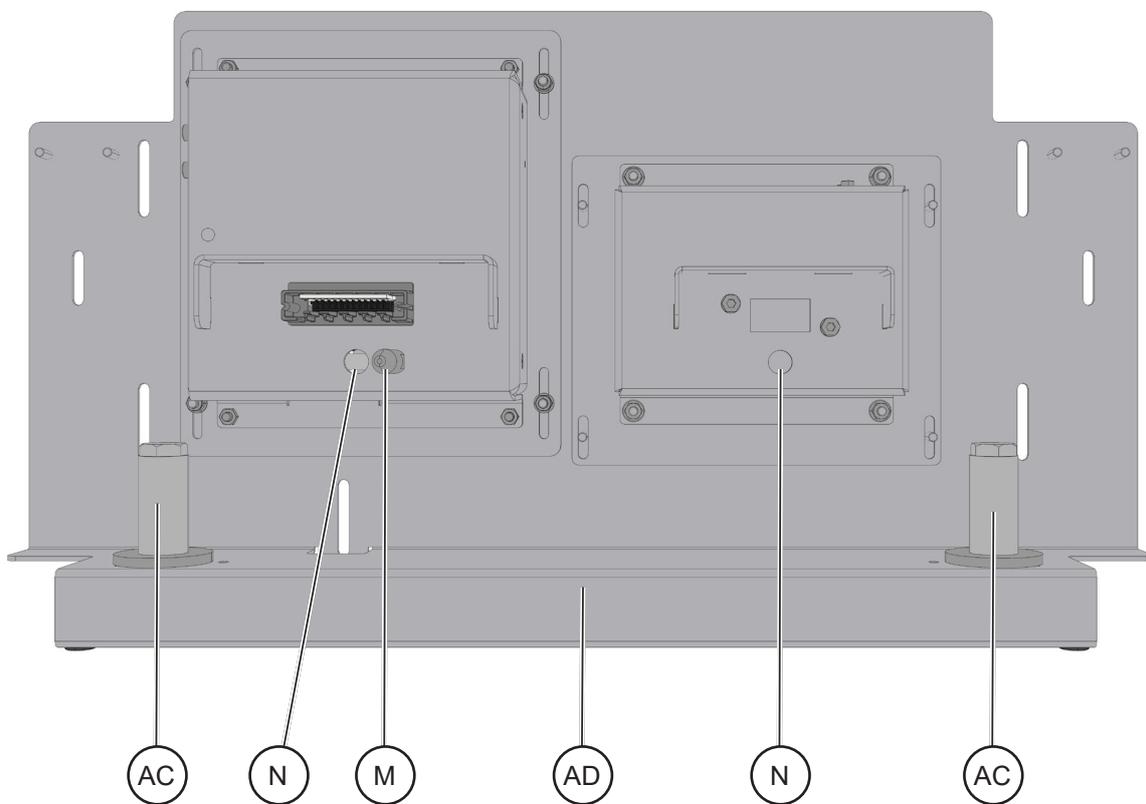


- P. Tavolo dell'impilatore
- Q. Coperchio della torre
- R. Guida laterale dell'alimentazione
- S. Sensore di impilamento della carta
- T. Maniglie
- U. Guida del foglio
- V. Supporto della guida del foglio

- W. Rotelle (x2)
- X. Rotelle con blocchi (x2)
- Y. Piastra di copertura
- Z. Interruttore di alimentazione
- AA. Coperchio inferiore dell'unità di alimentazione
- AB. Supporto carta

Continua alla pagina seguente...

Guida ai componenti (segue)



- AC. Aste di guida dell'aggancio (x2)
- AD. Staffa di aggancio

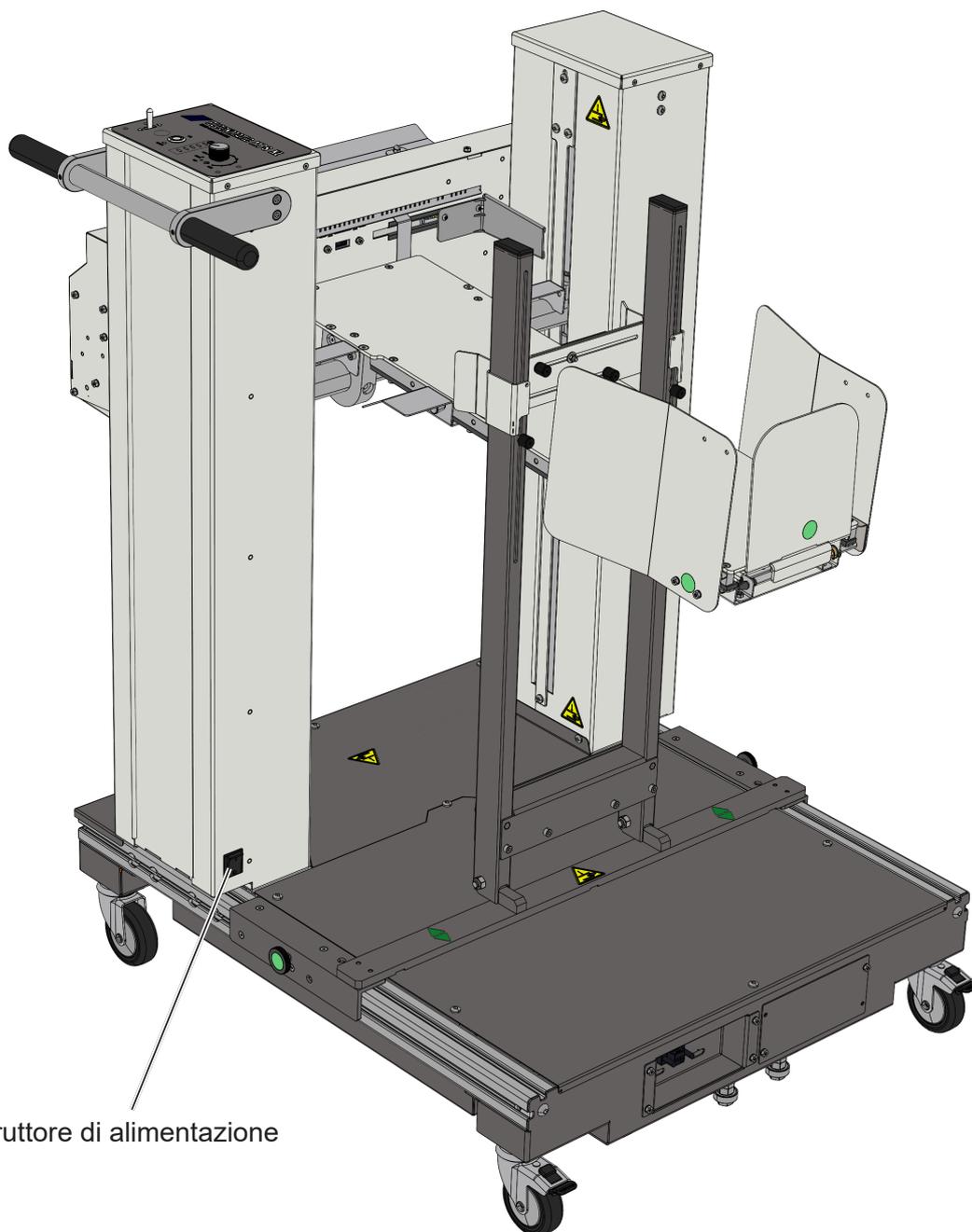
1. Funzioni di base

Accensione/spegnimento dell'alimentazione dell'impilatore

L'impilatore dispone di un interruttore di alimentazione sulla torre anteriore.

 **NOTA:**

L'interruttore di alimentazione dell'impilatore deve essere in posizione ON quando viene avviata la stampante per consentire il rilevamento dell'impilatore.

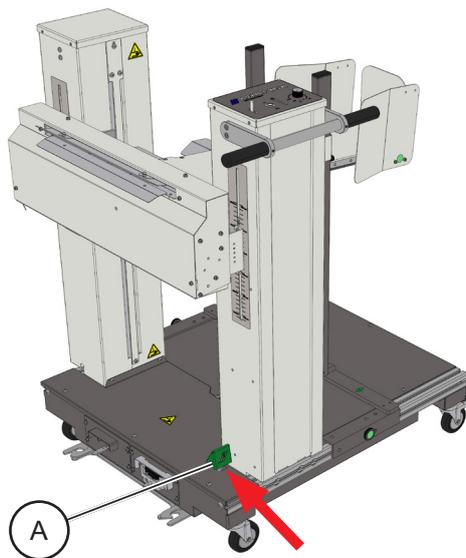


Interruttore di alimentazione

- 1** Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato alla presa di corrente.
- 2** Impostare l'interruttore di alimentazione principale dell'impilatore sulla posizione ON.

Sganciamento dell'impilatore

1



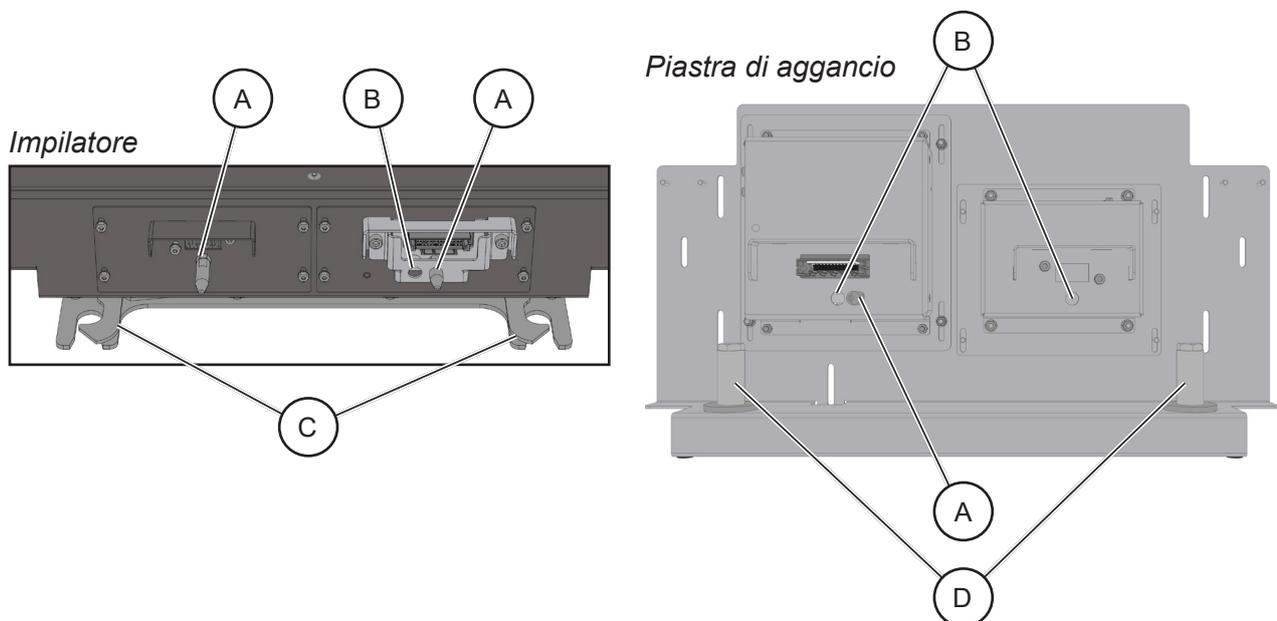
- 1 Premere il pedale di rilascio dell'aggancio [A].
- 2 Allontanare l'impilatore dal dispositivo situato a monte.



NOTA:

Sollevando il tavolo dell'impilatore prima di sganciare l'impilatore sarà possibile rimuovere più facilmente le stampe prodotte

Aggancio dell'impilatore



- 1 Spostare l'impilatore vicino al dispositivo situato a monte e agganciarlo. Le scanalature della piastra di guida [C] sono dotate di dispositivo a molla e si agganciano con una semplice spinta verso le aste di guida [D].



NOTA:

I perni di guida [A] si inseriscono nei fori [B], le scanalature della piastra di guida [C] si abbinano alle aste di guida di aggancio [D].

Impostazione del supporto carta

Il "supporto carta" è una parte fondamentale dell'impilatore che consente di sostenere lateralmente la pila di carta durante l'impilamento. Deve essere rimosso e installato per ogni nuovo formato di carta e vi si fa riferimento in tutto il presente documento.

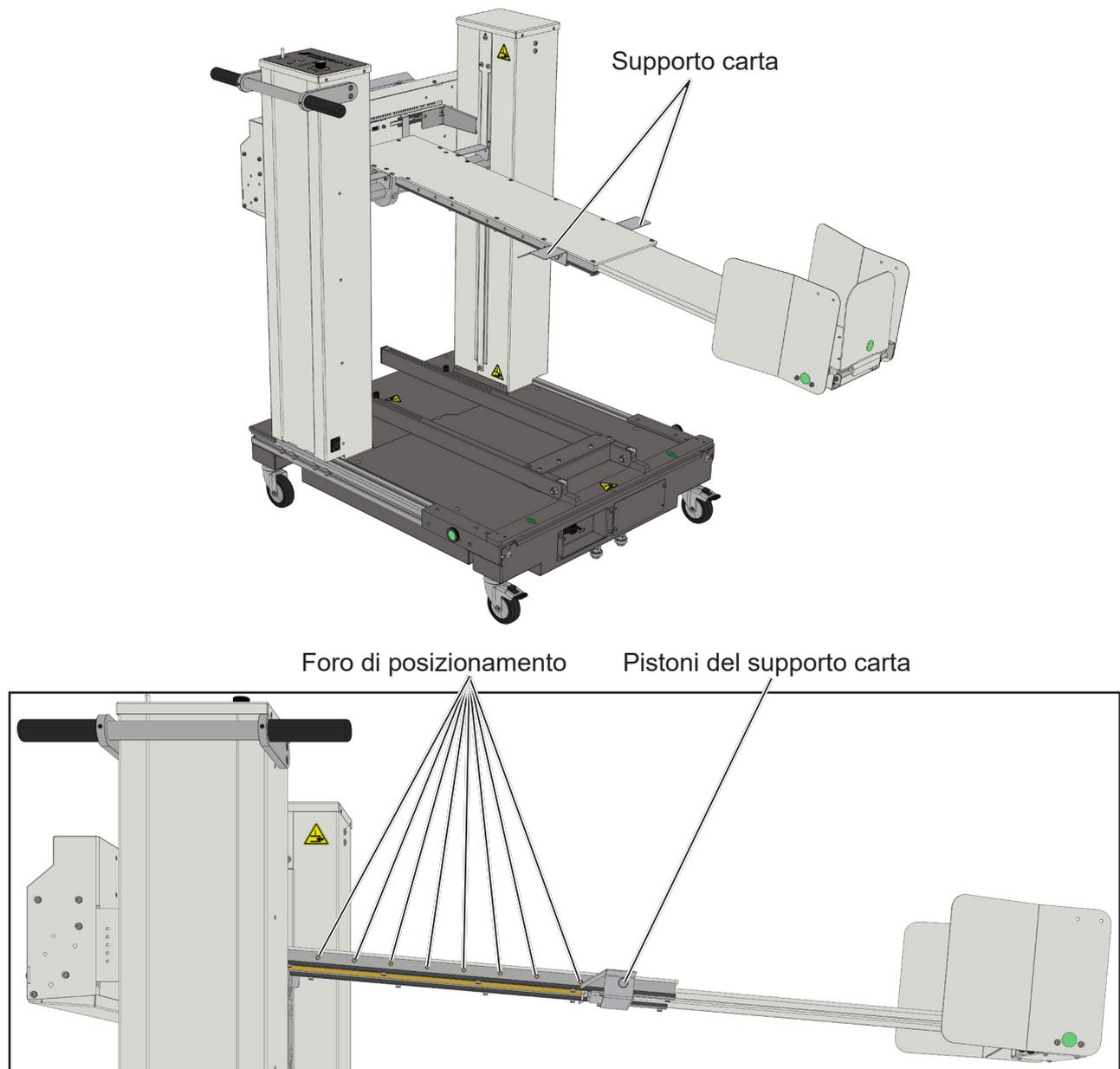
Spostare il supporto carta dopo il rilascio dei pistoni del supporto carta (uno su ogni lato).

 **NOTA:** i pistoni del supporto carta sono dotati di un dispositivo a molla; per rilasciarli è necessario tenerli al di fuori dei fori di posizionamento (x9).

Per installare o rimuovere il supporto carta, è necessario tenere i pistoni del supporto carta al di fuori dal foro di posizionamento e spostarli nella posizione desiderata da sotto il tavolo dell'impilatore.

Quando si utilizza la guida del foglio, il supporto carta deve essere impostato nella posizione più vicina alla guida del foglio.

Quando si utilizza il fermo terminale del foglio lungo, il supporto carta deve essere impostato a metà della lunghezza del foglio.



Pagina intenzionalmente vuota.

2. Pannello di controllo

Pannello di controllo

La seguente sezione guiderà l'utente attraverso le funzioni del pannello di controllo.

Leva di posizionamento del tavolo



Leva di posizionamento del tavolo

Questa leva consente all'utente di spostare il tavolo dell'impilatore verso l'alto o il basso.

Uso secondario:

Se viene attivato più di un codice di errore, i codici di errore aggiuntivi possono essere visualizzati spostando la leva di posizionamento (5. Risoluzione dei problemi - Lettura del codice di errore).

NOTA:

Durante la stampa, questa leva è disabilitata.

Pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere)



Pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere)

Durante la stampa, l'utente può premere questo pulsante per mettere in pausa il lavoro.

Alla pressione del pulsante, l'impilatore invierà un segnale di arresto software alla stampante e l'indicatore luminoso di stato sul pannello di controllo lampeggerà in blu.

Per riprendere a stampare, premere nuovamente il pulsante.

NOTA:

Mentre la stampante cancella il percorso della carta, potrebbero essere stampati ulteriori fogli.

Barra LED



Barra LED

La barra LED consente di visualizzare varie informazioni riguardanti l'impilatore.

- Velocità della ventola (vedere Regolazione della velocità della ventola)
- Versione del software (vedere Versione software)
- Contatore fogli (vedere Contatore fogli)
- Codici di errore/avvertenza (vedere sezione 5: Codici di errore)

NOTA:

Durante il funzionamento la barra LED mostra la velocità della ventola.

Regolazione della velocità della ventola



	Blu		100%
	Blu		90%
	Azzurro		80%
	Blu		70%
	Azzurro		60%
	Blu		50%
	Azzurro		40%
	Blu		30%
	Azzurro		20%
	Verde		Auto

Regolazione della velocità della ventola

La velocità della ventola cambia il modo in cui i fogli vengono impilati e aiuta a raffreddare la pila.

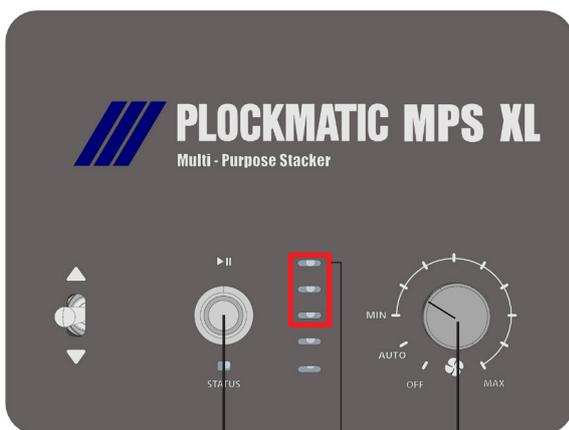
La manopola di regolazione della velocità della ventola consente all'operatore di controllare la velocità della ventola durante il funzionamento.

- Auto: controllato dalla stampante a partire dal formato del foglio e dalla velocità della linea inseriti. L'operatore può aumentare o diminuire la velocità della ventola girando la manopola di regolazione della velocità.
 - Incrementi manuali: controllati dall'operatore da un minimo - 0% a un massimo - 100%.
- Consigli manuali:
- Supporti più leggeri: riduzione della velocità della ventola.
 - Supporti più pesanti, pellicola speciale o stampa con copertura di un'area di grandi dimensioni: aumento della velocità della ventola.

NOTA:

Durante il funzionamento, la barra LED mostra la velocità della ventola.

Versione software



Pulsante Pausa/ Riprendere Indicatore luminoso 1 Regolatore della ventola

Esempio:

L'indicatore luminoso 1 lampeggia una sola volta, l'indicatore luminoso 2 lampeggia due volte e l'indicatore luminoso 3 non lampeggia: la versione del software è 1.20.

Versione software

La versione del software viene visualizzata tramite i LED: accendere l'impilatore. Impostare il regolatore della ventola in modo da fare accendere 1 LED di segnalazione blu. Tenere premuto il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere) finché l'indicatore luminoso diventa viola (circa 5 secondi). I tre LED in alto lampeggeranno in viola per mostrare la versione del software installata sull'impilatore. Successivamente, i tre LED in alto lampeggeranno in giallo per mostrare la versione del software installata sulla staffa dell'aggancio.

Il numero di lampeggi rappresenta la versione del software come descritto di seguito:

- Indicatore luminoso 1: X
- Indicatore luminoso 2: Y
- Indicatore luminoso 3: Z

Versione del software: X.YZ

LED di stato



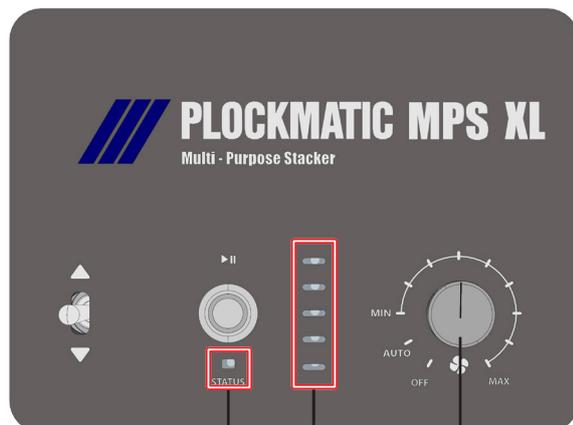
LED di stato

Il LED di stato indica lo stato dell'impilatore.

- ROSSO: inceppamento/errore
- ROSSO LAMPEGGIANTE: codici di errore multipli
- VERDE: pronto
- BLU: in funzione
- BLU LAMPEGGIANTE: in funzione, in pausa
- VIOLA: visualizzazione versione/contatore/calibrazione.
- OFF: spento/sganciato

2

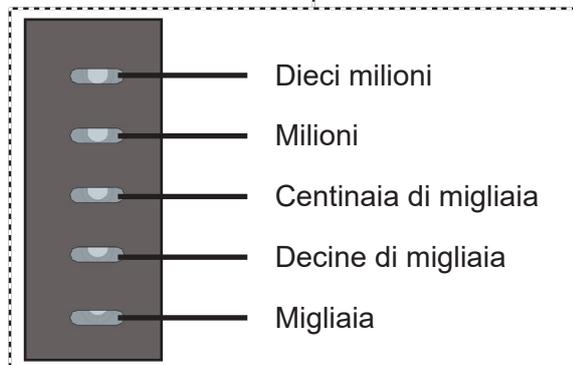
Contatore fogli



Indicatore luminoso di stato

LED di segnalazione

Regolatore della ventola



Contatore fogli

Il contatore fogli fornisce il conteggio totale dei fogli passati attraverso l'impilatore, non un conteggio del lavoro. Il contatore fogli dell'impilatore non ha alcun collegamento con i contatori relativi all'utilizzo del motore di stampa.

Il contatore fogli viene visualizzato attraverso i LED.

1. Accendere l'impilatore.
2. Impostare il regolatore della ventola in modo da fare accendere 2 LED di segnalazione blu.
3. Tenere premuto il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere) finché l'indicatore luminoso diventa viola (circa 5 secondi), quindi rilasciare.
4. Ai LED viene associato un valore come mostrato a sinistra. Lampeggiano in azzurro per mostrare il conteggio dei fogli.

Per conoscere il conteggio dei fogli, l'operatore deve contare i lampeggiamenti e sommare i valori dei LED.

Vedere gli esempi alla pagina seguente.

Continua alla pagina seguente...

Contatore fogli (segue)

2



Esempi:



10.000.000*

*Il primo LED lampeggia una volta.



300.000**

**Il terzo LED lampeggia tre volte.



2.010.000***

***Il secondo LED lampeggia due volte, il quarto LED lampeggia una volta.



10.300.000****

****Il primo LED lampeggia una volta, il terzo LED lampeggia tre volte.

3. Lavori

Gestione dei lavori

L'impilatore è progettato per impilare fogli dei seguenti formati:

- Larghezza del foglio da 210 mm/8,27" a 330 mm/13";
- Lunghezza della carta da 210 mm/8,27" a 1200 mm/47,2".

Tentare di impilare carta con parametri non compresi nelle specifiche tecniche causerà degli inceppamenti.

Posizione del tavolo

Il tavolo dell'impilatore si posiziona automaticamente quando riceve il segnale della stampante di un lavoro in arrivo.

La posizione di attesa del tavolo dell'impilatore sarà indicativamente 2-3 mm (0,08" - 0,12") al di sotto del sensore di impilamento della carta.

Non appena arriva la carta e il sensore di impilamento della carta è coperto, il tavolo dell'impilatore diminuisce automaticamente la sua posizione a intervalli di 3 mm (0,12").

Impostazione della guida del foglio e del fermo terminale

NOTA:

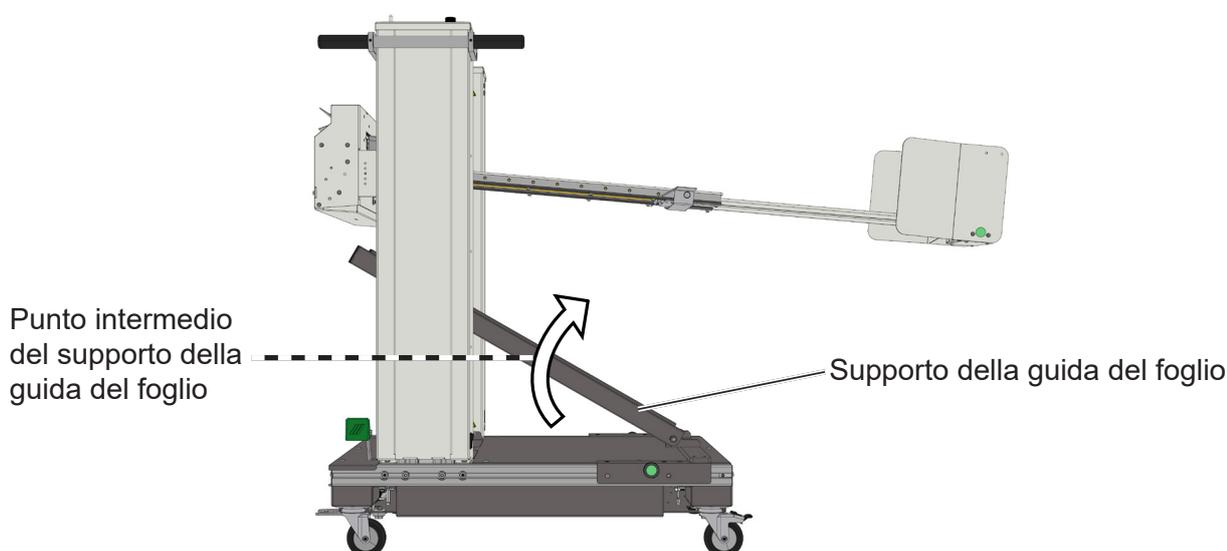
Usando entrambe le mani, spostare contemporaneamente i due supporti della guida del foglio dal punto intermedio del supporto della guida del foglio, senza perdere l'allineamento.

Le posizioni della guida del foglio e del fermo terminale devono essere regolate in base al formato della carta.

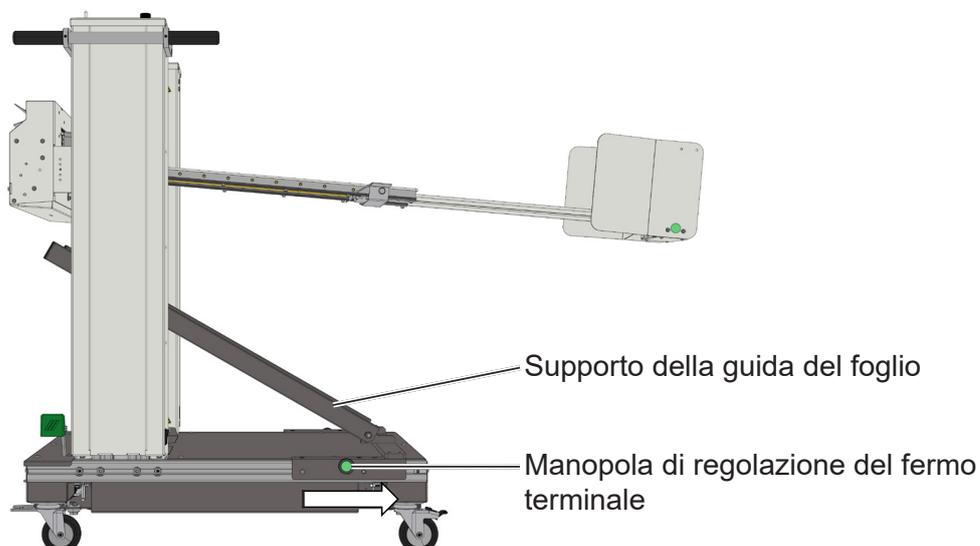
Lunghezza della carta ≤ 715 mm / $\leq 28,1$ "

3

1. Rimuovere il supporto carta (sezione 1 – Impostazione del supporto carta). Nel punto intermedio del supporto della guida del foglio, ruotare i supporti della guida del foglio contemporaneamente in posizione verticale.

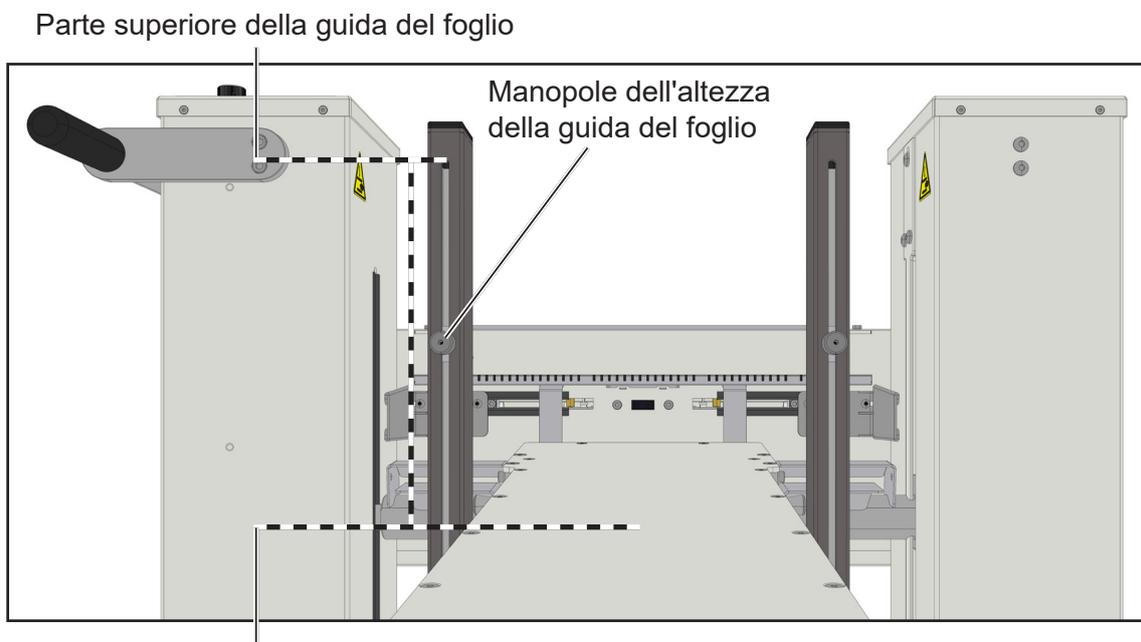


2. Allentare le manopole di regolazione del fermo terminale (x2) (una su ogni lato) ed estendere completamente il supporto della guida del foglio.



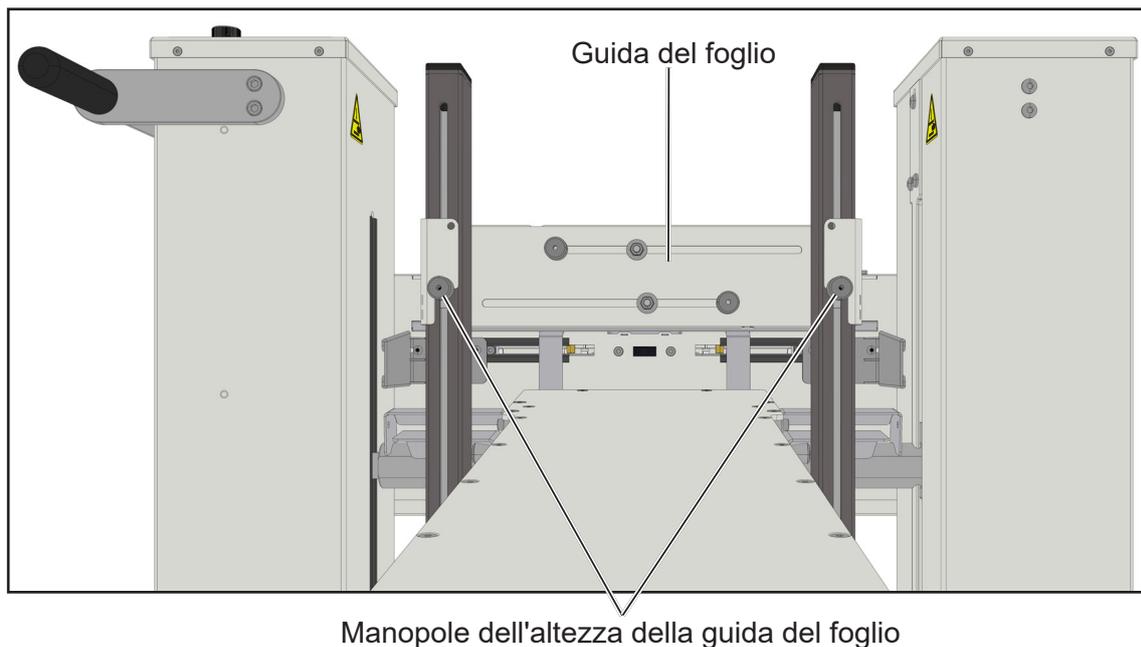
Impostazione della guida del foglio e del fermo terminale (segue)

3. Allentare le manopole dell'altezza della guida del foglio (x2) e spostarle a circa metà strada tra la parte superiore del tavolo dell'impilatore e la parte superiore del supporto della guida del foglio, quindi stringere le manopole dell'altezza della guida del foglio.



3

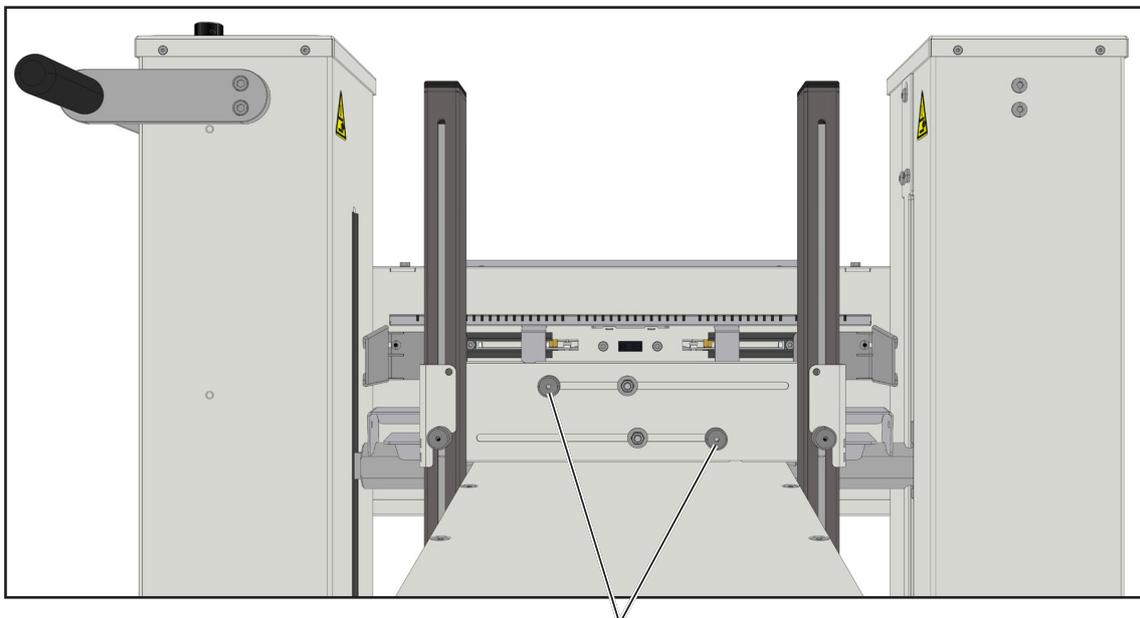
4. Far scorrere la guida del foglio sul supporto della guida del foglio in modo che la guida del foglio poggi sulle manopole dell'altezza della guida del foglio.



Continua alla pagina seguente...

Impostazione della guida del foglio e del fermo terminale (segue)

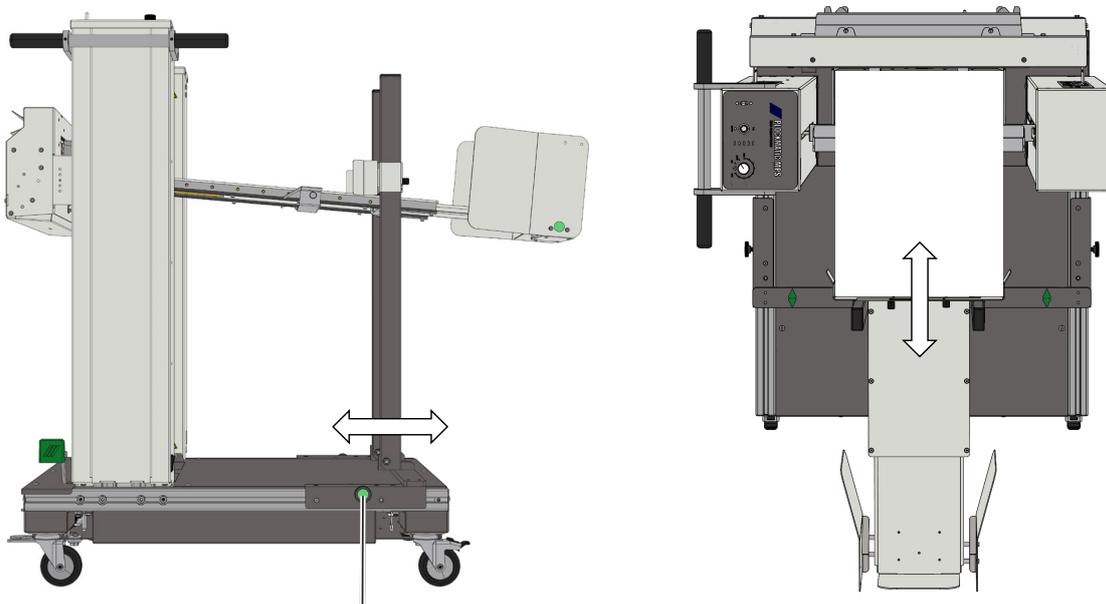
5. Premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere) per impostare il tavolo dell'impilatore nella posizione iniziale.
6. Allentare le manopole della larghezza della guida del foglio (x2) in modo da regolare la larghezza della guida del foglio.



Manopole della larghezza della guida del foglio

7. Accertarsi che le manopole di regolazione del fermo terminale (x2) (una su ogni lato) siano allentate in modo da poter spostare il supporto della guida del foglio.
8. Posizionare la carta sul tavolo dell'impilatore e regolare il fermo terminale alla lunghezza corretta, da +3 mm a 5 mm (da +0,12" a 0,20")

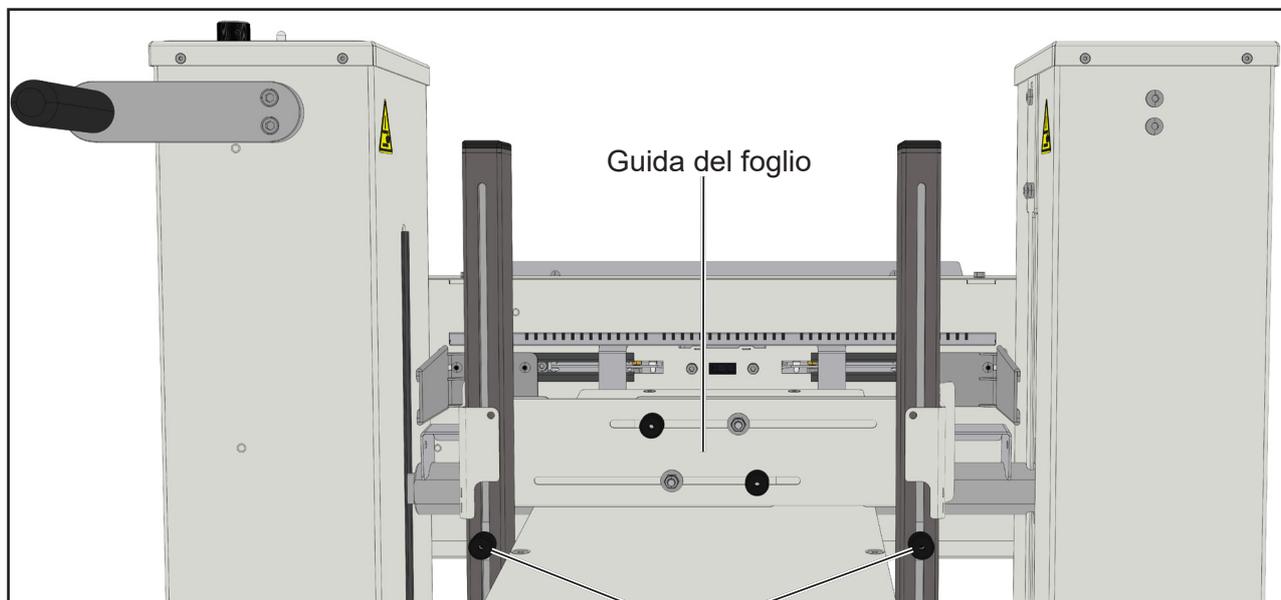
*Consiglio: iniziare con tutte le guide allentate, quindi stringerle una volta che il lavoro è entrato in esecuzione. Le guide posizionate troppo saldamente causeranno inceppamenti.



Manopole di regolazione del fermo terminale

Impostazione della guida del foglio e del fermo terminale (segue)

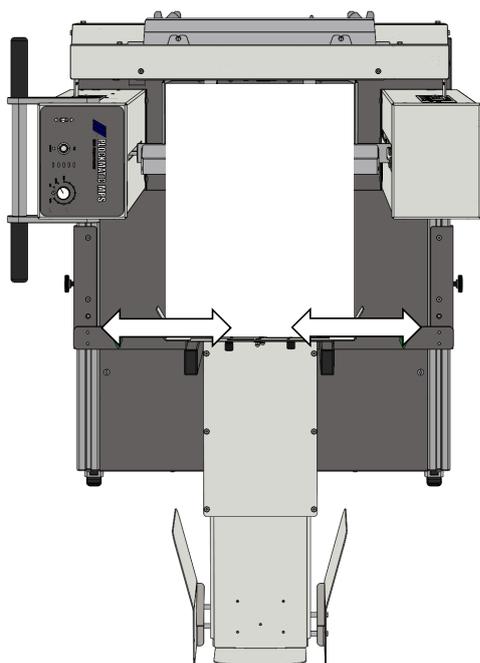
9. Allentare le manopole dell'altezza della guida del foglio (x2) e spostarle verso il basso in modo che siano all'altezza o leggermente al di sotto del livello del tavolo dell'impilatore. Verificare che la guida del foglio ora poggi sul tavolo dell'impilatore e possa spostarsi liberamente verso l'alto e il basso.



Manopole dell'altezza della guida del foglio

10. Con la carta ancora sul tavolo dell'impilatore, impostare la guida del foglio alla larghezza corretta, da +3 mm a 5 mm (da +0,12" a 0,20") su ogni lato.

*Consiglio: iniziare con tutte le guide allentate, quindi stringerle una volta che il lavoro è entrato in esecuzione. Le guide posizionate troppo saldamente causeranno inceppamenti.



11. Riposizionare il supporto carta nel punto più vicino alle guide del foglio e al fermo terminale (sezione 1 – Impostazione del supporto carta).
12. Stringere tutte le manopole.
13. Rimuovere la carta utilizzata per la configurazione.

Impostazione della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo

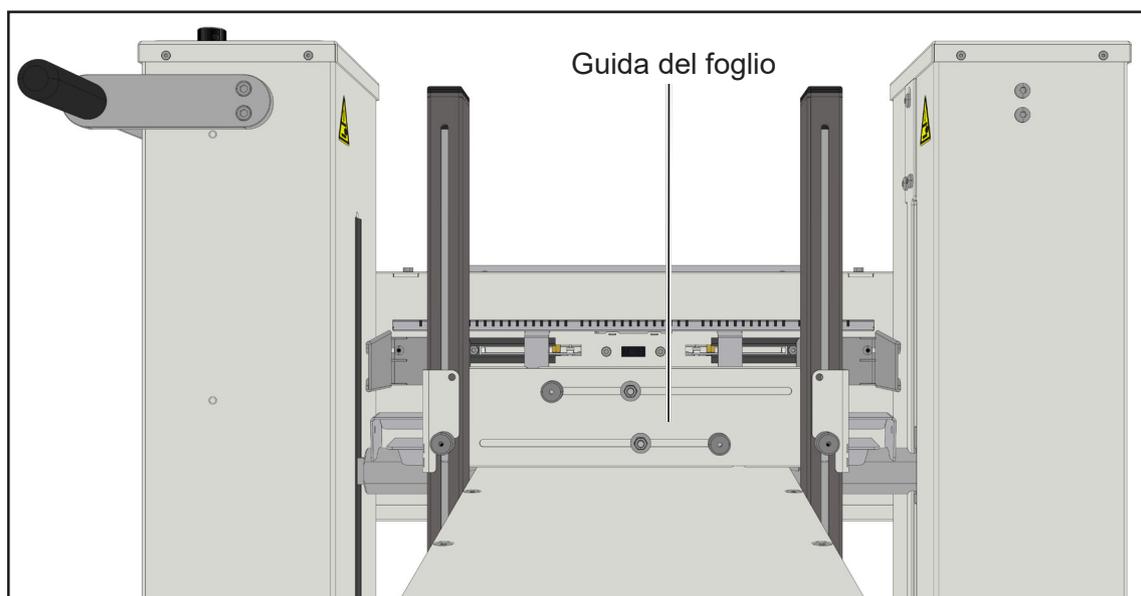
Le posizioni della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo devono essere regolate in base alle dimensioni della carta.

Lunghezza della carta ≥ 715 mm / $\geq 28,1$ "

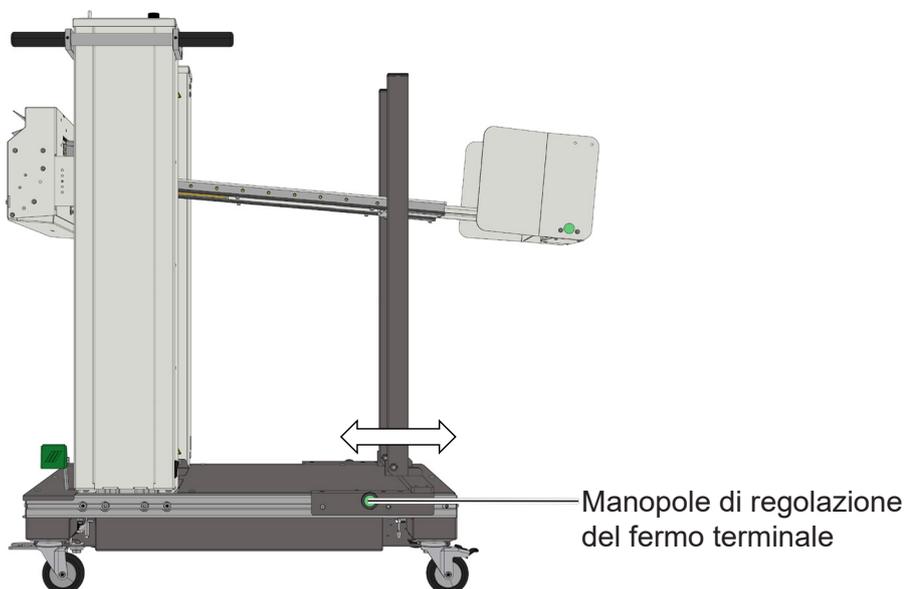
Con carta più lunga di 715 mm/28,1", piegare il supporto della guida del foglio verso il basso ed estrarre il tavolo dell'impilatore alla lunghezza corretta: da +3 a 5 mm (da +0,12" a 0,20") dal bordo della carta. Utilizzare la guida del foglio lungo e il fermo terminale del foglio lungo.

3

1. Rimuovere il supporto carta (sezione 1 – Impostazione del supporto carta) e la guida del foglio (se installata).



2. Allentare le manopole di regolazione del fermo terminale (x2) (uno su ogni lato) e spostare i supporti della guida del foglio contemporaneamente sulla posizione più lunga.

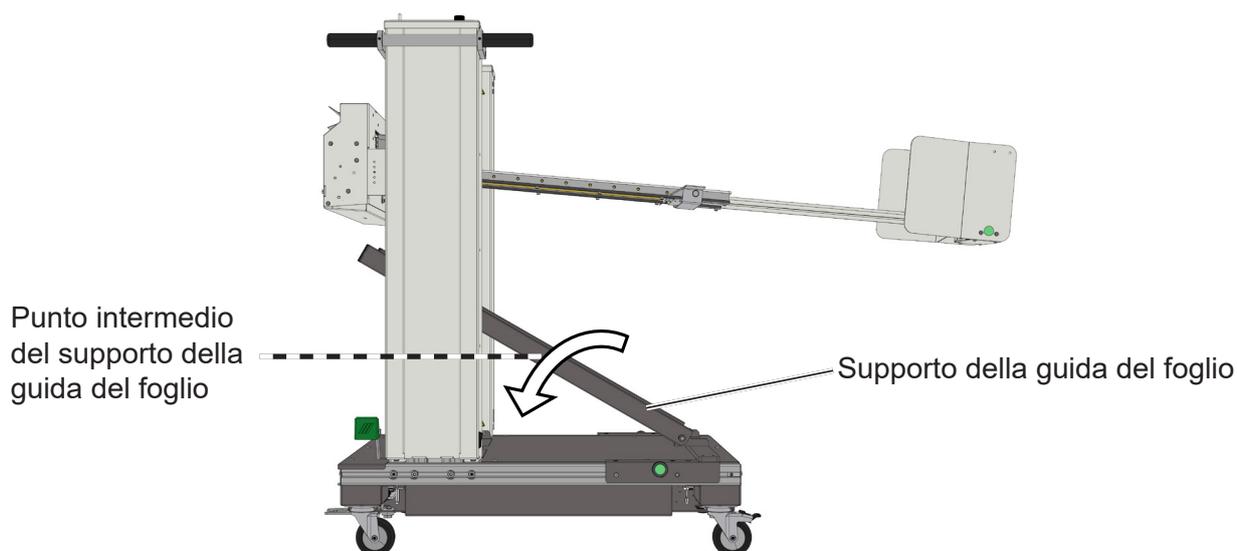


Impostazione della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo (segue)

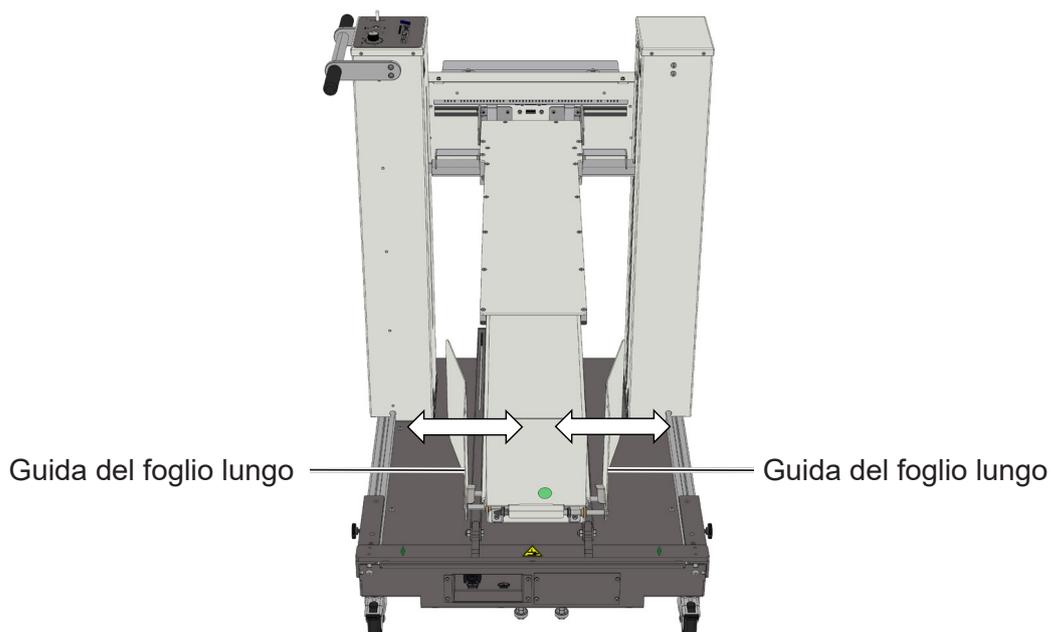
3. Rimuovere il supporto carta (sezione 1 – Impostazione del supporto carta). Nel punto intermedio del supporto della guida del foglio, ruotare i supporti della guida del foglio contemporaneamente in posizione orizzontale.

 **NOTA:**

Usando entrambe le mani, spostare contemporaneamente i due supporti della guida del foglio dal punto intermedio del supporto della guida del foglio, senza perdere l'allineamento.



4. Spostare manualmente la larghezza della guida del foglio lungo nella posizione più esterna.

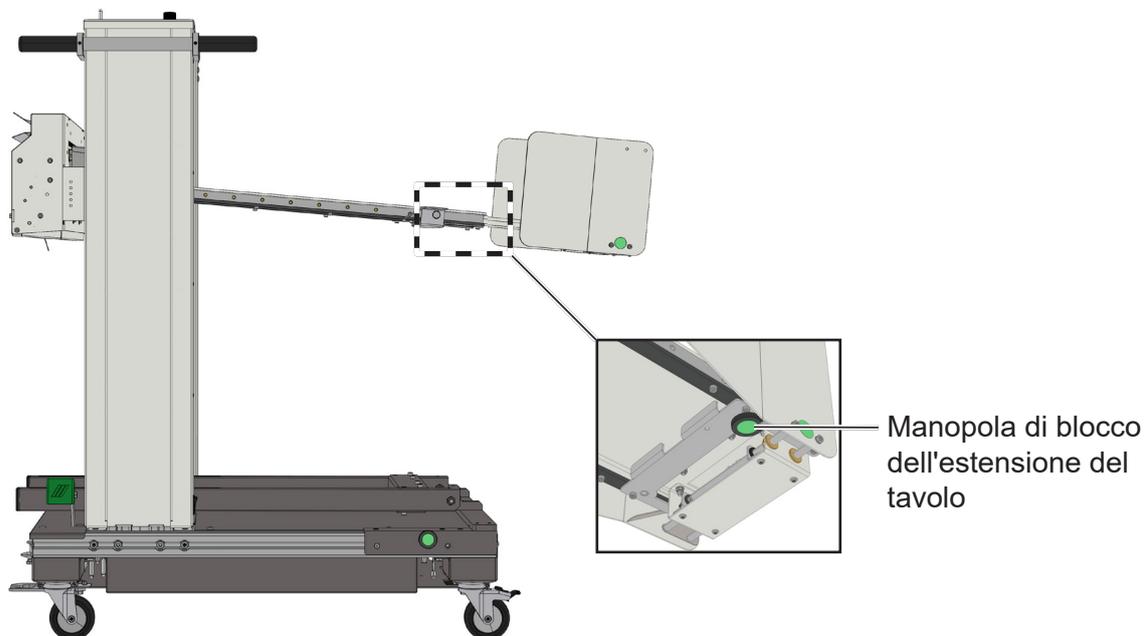


Continua alla pagina seguente...

Impostazione della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo (segue)

5. Allentare la manopola di blocco dell'estensione del tavolo.

3



6. Spostare manualmente la larghezza della guida del foglio lungo nella posizione più esterna.

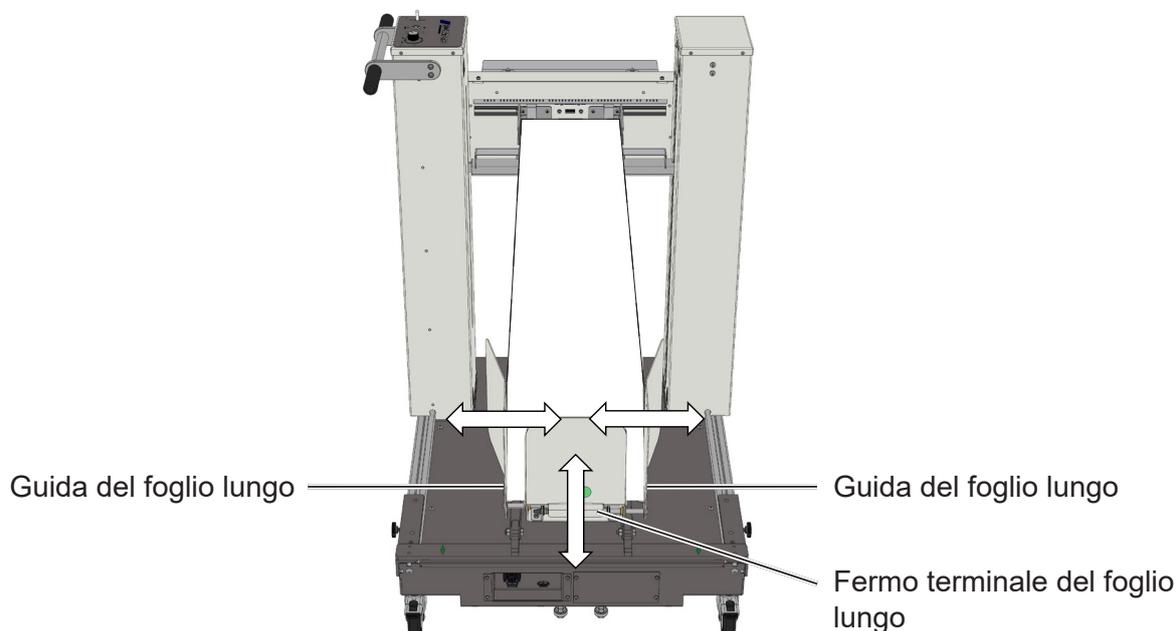


Impostazione della guida del foglio lungo e del fermo terminale del foglio lungo (segue)

7. Sostituire il supporto carta (sezione 1 – Impostazione del supporto carta).
8. Premere Pause/Resume (Pausa/Riprendere) per verificare che il tavolo sia in posizione corretta per ricevere la carta.
9. Posizionare la carta sul tavolo dell'impilatore e regolare il fermo terminale del foglio lungo alla lunghezza corretta, da +3 mm a 5 mm (da +0,12" a 0,20"), e la guida del foglio lungo alla larghezza corretta, da +3 mm a 5 mm (da +0,12" a 0,20") su ogni lato.

*Consiglio: iniziare con tutte le guide allentate, quindi stringerle una volta che il lavoro è entrato in esecuzione. Le guide posizionate troppo saldamente causeranno inceppamenti.

3



10. Stringere la manopola di blocco dell'estensione del tavolo.
11. Rimuovere la carta utilizzata per la configurazione.

Pagina intenzionalmente vuota.

4. Altezza massima della pila

Limite della pila

Il sensore di alimentazione e la velocità della linea determinano le altezze del limite della pila. Questi limiti sono impostati per impedire il sovraccarico in termini di peso (oltre 40 kg/88,18 lb).

L'altezza massima della pila come da specifica è riportata nella tabella sotto. Quando si raggiunge l'altezza massima della pila, la stampa sarà messa in pausa.

Per fogli di dimensioni standard fino a SRA4/9x12", è possibile impilare una pila piena di 330 mm / 13". Al crescere delle dimensioni dei fogli, entra in gioco il limite di peso di 40 kg (88,18 lb) e l'altezza massima della pila si riduce.

Dopo aver raggiunto l'altezza massima della pila, svuotare l'impilatore e selezionare il pulsante Pausa/Riprendere sul pannello di controllo per riprendere a stampare.

Altezza massima della pila*	Per fogli ≤ 715 mm (28,1"): 330 mm (13")
	Per fogli ≥ 715 mm (28,1"): 140 mm (5,5")

*L'altezza massima della pila potrebbe essere inferiore se si utilizza carta ad alta densità, in funzione del limite di peso di 40 kg (88,18 lb). Possono verificarsi variazioni nell'altezza della pila in funzione del peso e della tipologia specifici dei supporti.

Pagina intenzionalmente vuota.

5. Risoluzione dei problemi

Codici di errore

Impostazioni generali

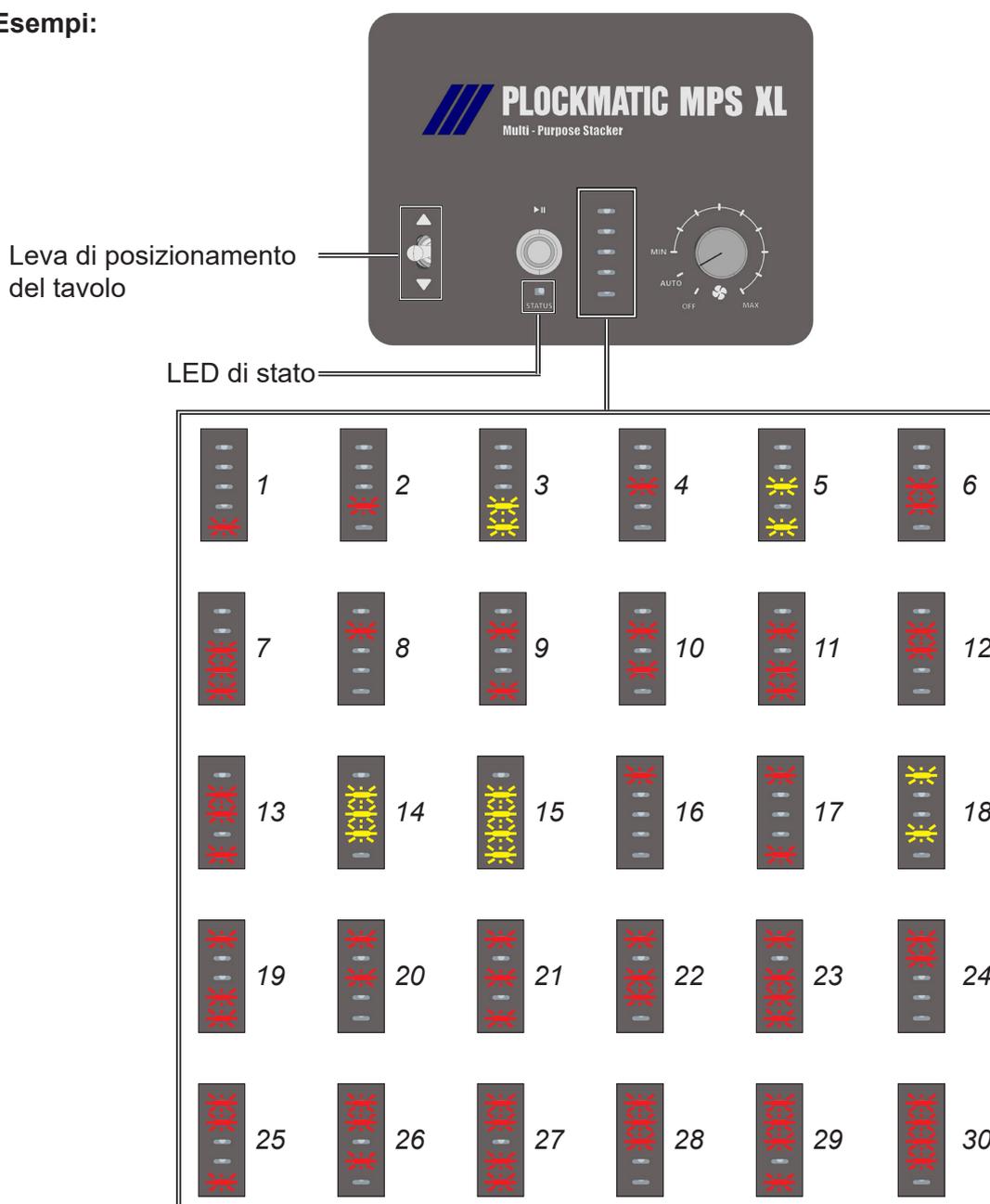
 **NOTA:**

Se le procedure del presente manuale non consentono di risolvere il problema, sarà necessario rivolgersi a un tecnico autorizzato.

Letture del codice di errore

I codici di errore vengono visualizzati tramite i LED sul pannello di controllo. Quando si verifica un errore, i LED che indicano visivamente il numero del codice di errore si illuminano in rosso (arresto istantaneo = la stampante si arresta immediatamente) o in giallo (arresto software = la stampante termina il lotto e quindi si arresta). In caso di più codici di errore, il LED di stato lampeggia in rosso ed è possibile visualizzare gli ulteriori codici attivando la leva del posizionamento tavolo.

Esempi:



Continua alla pagina seguente...

Elenco dei codici di errore

 **NOTA:** Se i passaggi seguenti non consentono di risolvere il problema, sarà necessario rivolgersi a un tecnico autorizzato.

Codice di errore	Colore	Come rimuovere l'errore
1	Rosso (arresto istantaneo)	Usare la leva di posizionamento del tavolo per abbassare il tavolo dell'impilatore, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere) per ripristinare.
2	Rosso (arresto istantaneo)	Verificare che il coperchio inferiore dell'unità di alimentazione sia libero da oggetti sulla parte superiore del tavolo dell'impilatore, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
3	Giallo (arresto software)	Rimuovere la pila di carta, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
4	Rosso (arresto istantaneo)	Rimuovere la pila di carta, quindi spegnere e riaccendere l'impilatore.
5	Giallo (arresto software)	Rimuovere la pila di carta, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
10	Rosso (arresto istantaneo)	Liberare e pulire il sensore di alimentazione (sezione 6 – Manutenzione dell'impilatore), quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
11	Rosso (arresto istantaneo)	Liberare e pulire il sensore di alimentazione (sezione 6 – Manutenzione dell'impilatore), quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
12	Rosso (arresto istantaneo)	Liberare l'unità di alimentazione dagli eventuali inceppamenti, quindi spegnere e riaccendere l'impilatore.
14	Giallo (arresto software)	Liberare e pulire il sensore di alimentazione (sezione 6 – Manutenzione dell'impilatore), quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
15	Giallo (arresto software)	Controllare e rimuovere le eventuali ostruzioni sul tavolo dell'impilatore, quindi controllare e rimuovere le eventuali ostruzioni che bloccano le guide laterali dell'alimentazione e premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).
16	Rosso (arresto istantaneo)	Controllare e rimuovere le eventuali ostruzioni sul tavolo dell'impilatore, quindi controllare e rimuovere le eventuali ostruzioni che bloccano le guide laterali dell'alimentazione e spegnere e riaccendere l'impilatore.
18	Giallo (arresto software)	Premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere)
19	Rosso (arresto istantaneo)	Liberare e pulire il sensore di impilamento (sezione 6 – Manutenzione dell'impilatore), quindi spegnere e riaccendere l'impilatore.
25	Rosso (arresto istantaneo)	Verificare che l'impilatore sia agganciato correttamente, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere). Verificare che il lavoro sia inviato con il profilo DFA impostato su MPS XL.
30	Rosso (arresto istantaneo)	Eliminare eventuali ostruzioni sotto l'unità di alimentazione, quindi premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Riprendere).

Per qualsiasi altro errore, spegnere e riaccendere l'impilatore.

6. Consigli

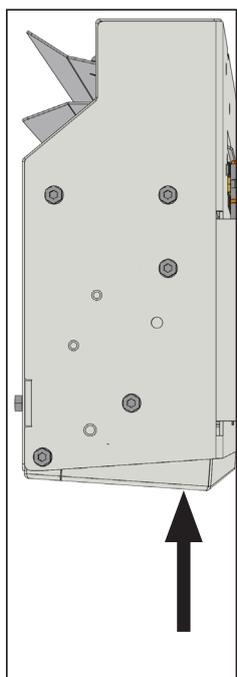
Cose da fare e da non fare

- Rispettare sempre tutte le avvertenze impresse sull'apparecchiatura o fornite con essa.
 - Prestare sempre attenzione quando si muove o sposta l'apparecchiatura.
 -  **ATTENZIONE:**
Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dalla macchina prima di muovere o spostare l'apparecchiatura.
 - Non rimuovere gli sportelli o le protezioni fissate con viti.
 - Non disabilitare o bypassare i dispositivi meccanici o elettrici di blocco.
 - Non utilizzare l'apparecchiatura se si notano rumori od odori strani. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione e contattare un tecnico autorizzato per risolvere il problema.
-  **AVVERTENZA:**
Non inserire le dita o altre parti del corpo tra i componenti in movimento.
- Non spegnere l'alimentazione dell'impilatore mentre la macchina è in funzione.

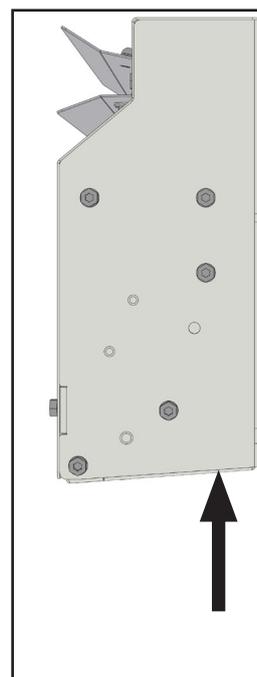
Funzionalità di sicurezza

Interruttore di interblocco dell'unità di alimentazione/tavolo dell'impilatore

Il coperchio inferiore dell'unità di alimentazione è allentato: in questo modo l'interruttore di sicurezza può essere rilasciato se qualcosa viene impilato tra l'unità di alimentazione e il tavolo dell'impilatore. La macchina non potrà spostare il tavolo dell'impilatore finché il coperchio non tornerà nella posizione di funzionamento.



Coperchio inferiore dell'unità di alimentazione *posizione di funzionamento normale.*

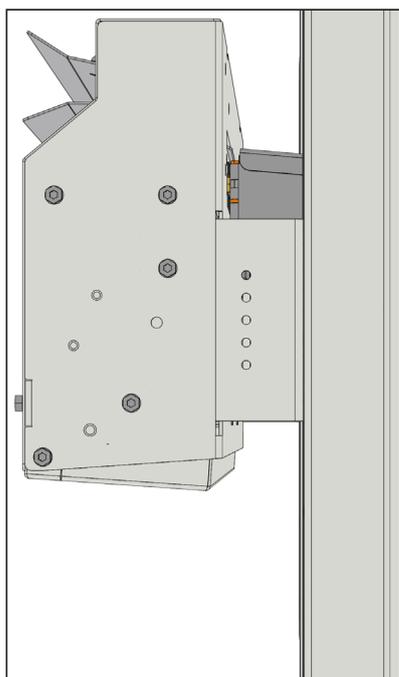


Coperchio inferiore dell'unità di alimentazione *premuto, il funzionamento si arresta.*

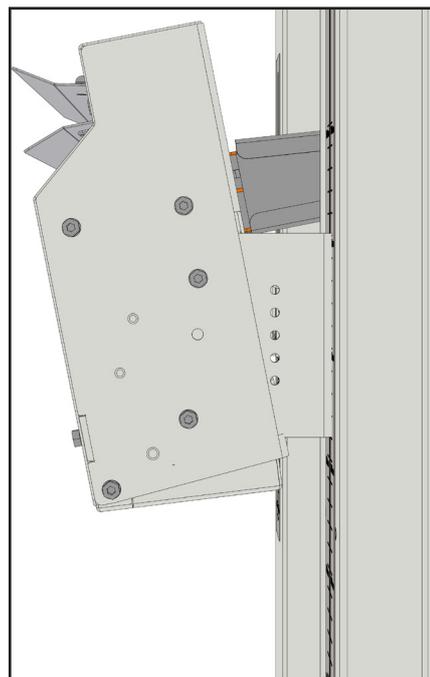
Funzionalità di sicurezza (segue)

Interruttore di interblocco delle guide laterali dell'alimentazione/tavolo dell'impilatore

L'unità di alimentazione può inclinarsi; in questo modo l'interruttore di sicurezza può essere rilasciato se qualcosa sul tavolo dell'impilatore è più largo delle guide laterali di alimentazione. La macchina non potrà spostare il tavolo dell'impilatore finché l'unità di alimentazione non tornerà nella posizione di funzionamento.



Posizione di funzionamento normale dell'unità di alimentazione.



Unità di alimentazione in posizione inclinata: il funzionamento si arresta.

Dove installare l'impilatore

Ambiente di installazione

- La macchina deve essere utilizzata soltanto su una superficie piana e livellata che corrisponda all'unità situata a monte.
- Posizionare **sempre** l'apparecchiatura su una superficie di supporto solida e sufficientemente robusta da sopportare il peso della macchina.
- Tenere sempre magneti e qualsiasi dispositivo dotato di forte campo magnetico lontano dalla macchina.

Se nel luogo di installazione sono presenti impianti di aria condizionata o riscaldamento, non posizionare la macchina in posizioni che siano:

- Soggette a improvvisi sbalzi di temperatura.
- Direttamente esposte ad aria fredda proveniente da un condizionatore.
- Direttamente esposte al calore proveniente da un calorifero.
- Direttamente esposte alla luce del sole.
- Al di fuori dell'intervallo di 15 °C - 30 °C (59 °F - 86 °F).
- Al di fuori dell'intervallo 30% - 80% di umidità relativa.

6

Collegamento elettrico

- Collegare **sempre** l'impilatore a una presa di alimentazione con messa a terra. In caso di dubbi, chiedere a un elettricista qualificato di controllare la presa di alimentazione.
-  **AVVERTENZA:**
Una messa a terra non adeguata dell'impilatore può causare scosse elettriche.
- Non collegare **mai** l'impilatore a una presa di alimentazione sprovvista di messa a terra.

Manutenzione dell'impilatore

Non eseguire funzioni di manutenzione non descritte espressamente in questo documento.

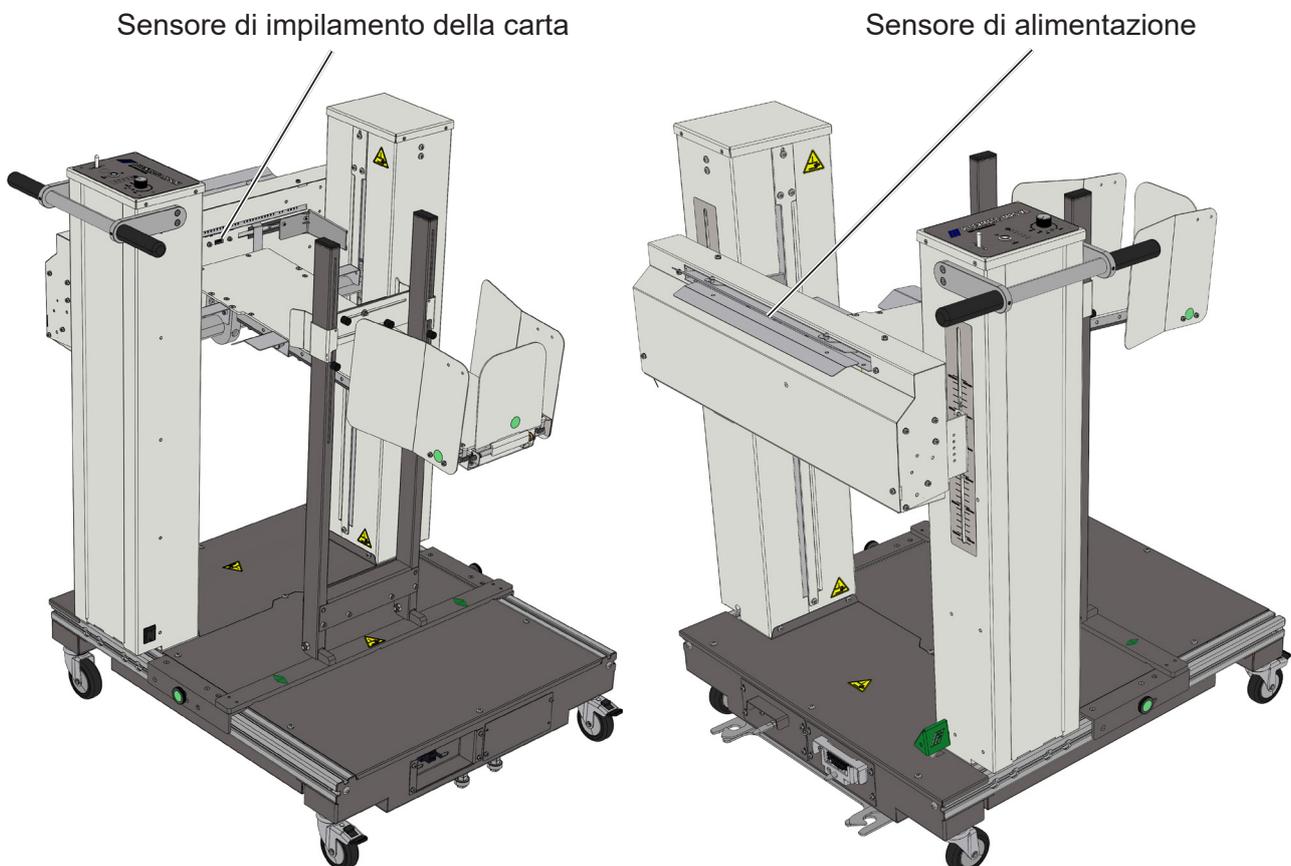
Pulire i sensori

I sensori devono essere puliti ogni 500.000 pagine, ma può essere necessaria una pulizia più frequente in base al tipo di supporti.

Per pulire il sensore, usare un panno privo di lanugine o una spazzola a setole morbide.

⚠ ATTENZIONE:

Non utilizzare in alcun caso liquidi detergenti sui sensori.



Buone pratiche per il funzionamento dell'impilatore

- Si consiglia di iniziare con un posizionamento allentato della guida del foglio o della guida del foglio lungo per consentire il corretto impilamento. Una volta ottenuto l'impilamento corretto, regolare la guida del foglio o la guida del foglio lungo per migliorare la qualità dell'impilamento.
- Per le stampanti con velocità di linea più basse, si consiglia una velocità della ventola più elevata se l'impostazione è manuale.
- I fogli che presentano un'arricciatura eccessiva verso l'alto possono finire per salire sul fermo terminale del foglio lungo o sulla guida del foglio lungo, dando luogo a una pila molto disordinata. L'impilatore non è in grado di rilevare questo tipo di inceppamento. Accertarsi che i fogli presentino l'arricciatura corretta facendo riferimento al Manuale per gli operatori di stampa per quanto riguarda le correzioni all'arricciatura. Se, dopo le regolazioni al motore, la carta si presenta ancora arricciata e si impila in modo non corretto o si inceppa di frequente, è possibile migliorare la qualità dell'impilamento regolando la velocità della ventola.
- Un'arricciatura eccessiva verso il basso può causare l'arrotondamento dei fogli su se stessi al posto dell'impilamento. L'impilatore non è in grado di rilevare questo tipo di inceppamento. Accertarsi che i fogli presentino l'arricciatura corretta facendo riferimento al Manuale per gli operatori di stampa per quanto riguarda le correzioni all'arricciatura. Se, dopo le regolazioni al motore, la carta si presenta ancora arricciata e si impila in modo non corretto o si inceppa di frequente, è possibile migliorare la qualità dell'impilamento regolando la velocità della ventola.
- Un'arricciatura eccessiva verso il basso può causare l'arrotondamento dei fogli su se stessi. Ridurre l'arricciatura il più possibile per impedire che questo avvenga.
- Prima di sganciare l'impilatore, spostare il tavolo dell'impilatore in una posizione comoda per trasferire le stampe impilate.
- Posizionare sempre l'impilatore su una superficie piana.

6

Limitazioni dell'impilatore

L'impilatore è in grado di impilare carta da 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27") fino a 330 mm (13") x 1200 mm (47,2"). La qualità della pila dipende dalla qualità della carta, dalla grammatura della carta, dalle configurazioni dell'operatore, dalla velocità della stampante e dalle condizioni ambientali. Se le guide della carta sull'impilatore sono posizionate troppo saldamente, si verificheranno frequenti inceppamenti. Se sono posizionate in modo troppo allentato, la qualità della pila sarà scarsa. È compito dell'operatore configurare la macchina in maniera che la qualità della pila sia alta e l'impilatore funzioni in modo fluido, senza inceppamenti.

Alcuni tipi di carta potrebbero non essere impilabili anche se l'impilatore è impostato correttamente. Un elenco di limitazioni della macchina è riportato di seguito.

- La carta indice deve essere alimentata con il lato dell'etichetta posizionato come bordo posteriore.
- Supporti metallici o altri supporti a elevata carica elettrostatica possono essere difficili da impilare e potrebbero richiedere l'intervento dell'operatore. Quando si impilano fogli di pellicola, consigliamo di stampare un foglio di scorrimento tra un foglio e l'altro per aiutare a ridurre la carica elettrostatica nella pila.

7. Specifiche tecniche

Specifiche tecniche della macchina

Parametro	Specifiche tecniche	Consigli
Altezza massima della pila	Per fogli ≤ 715 mm (28,1"): 330 mm (13") Per fogli ≥ 715 mm (28,1"): 140 mm (5,5")	Potrebbero verificarsi piccole variazioni positive/negative nell'altezza della pila in base al tipo e al peso del supporto.
Peso massimo della pila	40 kg (88,2lb)	
Formati carta standard supportati	A4, A3, 8,5 x 11", 11 x 17", 12 x 18", SRA3, SRA4, 9 x 12"	
Grammatura carta supportata	<ul style="list-style-type: none"> • 80 -400 g/m² (fino a SRA3) • 120 -400 g/m² (fino a 700 mm) • 150 -400 g/m² (fino a 1200 mm) 	La carta patinata <100 g/m ² può essere impilabile, tuttavia è altamente sensibile all'arricciatura e alle condizioni ambientali e dell'uscita della stampante.
Larghezza minima del formato personalizzato	210 mm (8,27")	
Larghezza massima del formato personalizzato	330 mm (13")	
Lunghezza minima del formato personalizzato	210 mm (8,27")	
Lunghezza massima del formato personalizzato	1200 mm (47,2")	
Supporti compatibili	L'impilatore supporta pile di fogli semplici, indice*, patinati, non patinati, perforati, riciclati, con texture/in rilievo, con etichette, di pellicola e metallici. La macchina può impilare carta colorata e nera.	*La carta indice deve essere alimentata con il lato dell'etichetta posizionato come bordo posteriore. La qualità dell'impilamento può essere scarsa e la frequenza degli inceppamenti può aumentare se la carta indice è alimentata con il lato dell'etichetta come bordo anteriore.
Modifica del formato carta	Impostato da input stampante	
Guide laterali dell'alimentazione	Impostato da input stampante	
Guida del foglio/guida del foglio lungo	Impostato manualmente dall'operatore	
Dimensioni (L x P x A)	750 x 900 x 1060 mm (29,5" x 35,43" x 41,73")	Si estende fino a una lunghezza di 1410 mm (55") per fogli molto lunghi
Peso	Impilatore – 90 kg (198lb)	
Alimentazione	100 -230 V ± 10 50 -60 Hz	
Modelli di stampante Xerox supportati	Iridesse Versant 4100 Versant 280	Le future stampanti Xerox potranno essere aggiunte dopo la convalida pertinente
Intervallo di temperatura	15°C -30°C (59°F -86°F)	La macchina può funzionare al di fuori di questi intervalli ma la qualità dell'impilamento potrebbe risentirne.
Umidità	30% -80% di umidità relativa	La macchina può funzionare al di fuori di questi intervalli ma la qualità dell'impilamento potrebbe risentirne.

Specifiche di qualità dell'impilamento

- L'impilatore è in grado di impilare carta da 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27") fino a 330 mm (13") x 1200 mm (47,2"). La qualità della pila dipende dalla qualità della carta, dalla grammatura della carta, dalle configurazioni dell'operatore e dalle condizioni ambientali. È compito dell'operatore configurare la macchina in maniera che la qualità della pila sia alta e l'impilatore funzioni in modo fluido, senza inceppamenti.
- La qualità della pila è misurata sulla base della quantità di variazioni presenti lungo i bordi della pila di carta. In generale, una carta di grammatura inferiore è più difficile da impilare e presenterà pertanto maggiori variazioni lungo il bordo. Per questo motivo, è necessario suddividere la carta secondo la grammatura indicata nella tabella seguente.

Qualità dell'impilamento – Variazioni del bordo				
Grammatura della carta				
	80-200 g/m ²	80-200 g/m ²	Maggiore di 200 g/m ²	Maggiore di 200 g/m ²
Formato carta	Variazioni sul bordo anteriore/posteriore	Variazioni sul bordo laterale	Variazioni sul bordo anteriore/posteriore	Variazioni sul bordo laterale
SEF A4/SRA4 8,5" x 11"/9" x 12"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"
LEF A4/SRA4 8,5" x 11"/9" x 12"	3 mm/0,12"	2 mm/0,08"	3 mm/0,12"	2 mm/0,08"
A3/SRA3 11" x 17"/12" x 18"	3 mm/0,12"	5 mm/0,2"	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"
Lunghezza: 457 - 710 mm (18,03"/27,95")	3 mm/0,12"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"	4 mm/0,16"
Lunghezza: 711-899 mm (28,03"/35,39")	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"
Lunghezza: 900-1200 mm (35,43"/47,2")	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"

Pagina intenzionalmente vuota.

